



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. birželio 21 d.
(OR. en)

8770/23
ADD 1

LIMITE

CORLX 453
CFSP/PESC 625
RELEX 507
COEST 281
FIN 477

PRANEŠIMAS

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Nuolatinių atstovų komitetui
Dalykas:	Tarybos sprendimas ir reglamentas dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje

Tarybos, Komisijos ir vyriausiojo įgaliotinio pareiškimas

(įtrauktinas į Tarybos posėdžio protokolą)

Norint įgyvendinti ES ribojamąsias priemones ir išvengti galimo jų apėjimo, reikia, kad Komisija, Taryba, valstybės narės ir vyriausiasis įgaliotinis reguliariai dalytųsi informacija ir konsultuotųsi. Tuo tikslu vyriausiasis įgaliotinis (per EIVT) ir Komisija reguliariai informuos Tarybos parengiamuosius organus ir kreipsis į juos, o jie teiks gaires. Prireikus Nuolatinių atstovų komitetas taip pat vertins padėtį ir atitinkamų priemonių tinkamumą.

Susidarius padėčiai, kuri galėtų būti susijusi su trečiosios valstybės arba už Rusijos ribų įsisteigusio subjekto vykdomu galimu apėjimu, taigi dėl to galėtų būti taikomos atitinkamos Tarybos priimtose nuostatos, reagavimo į tokią padėtį pagrindas ir pirmenybinė priemonė bus diplomatinė informavimo veikla ir diplomatinis angažavimasis. Bet kokie tolesni veiksmai turėtų būti tiksliniai, proporcingi ir jais turėtų būti siekiama tik kad Rusija negalėtų pasinaudoti ištekliais, kurie leidžia jai tęsti agresijos karą prieš Ukrainą. Prieš pateikiant pasiūlymą įtraukti už Rusijos ribų įsisteigusį subjektą į Sprendimo 2014/512/BUSP ir Reglamento (ES) Nr. 833/2014 IV priedą arba, kaip kraštutinę priemonę, įtraukti bet kurią trečiąją valstybę į Sprendimo 2014/512/BUSP XIV priedą ir į Reglamento (ES) Nr. 833/2014 XXXIII priedą, turėtų būti išnagrinėtos alternatyvios priemonės. Visų veiksmų bus imamasi užtikrinant glaudų koordinavimą. Jokia informacija nebus viešai skelbiama iki tol, kol pasiūlymas nebus pateiktas ir dėl jo susitarta Taryboje. Tokios diskusijos vyks ribotos sudėties formatu.

[Stebėseną, diplomatinį angažavimą ir bendradarbiavimą]

1. EIVT ir Komisija reguliariai informuos Tarybos parengiamuosius organus apie pokyčius, srautus ir veiksmus, kurie vertinami galimo Sąjungos ribojamųjų priemonių apėjimo už ES ribų atžvilgiu. Visų pirma EIVT ir Komisija tinkamu laiku informuos tuo atveju, jei nustatoma su trečiąja valstybe arba už Rusijos ribų įsisteigusiu subjektu susijusi padėtis, kuri galėtų būti laikoma galimu apėjimu, taigi dėl jos galėtų būti taikomos atitinkamos Tarybos priimtose nuostatos. EIVT ir Komisija dalyosis su Tarybos parengiamaisiais organais visa aktualia informacija, kuria grindžiamas šis vertinimas, taip pat per subjektų peržiūros procesų posėdžius, kuriuose užsienio subjektai jau yra reguliariai aptariami su valstybių narių ekspertais. Visa aktualia informacija dalyosis ir valstybės narės.
2. EIVT ir Komisija informuos Tarybos parengiamuosius organus apie numatomus veiksmus siekiant padėti atitinkamai trečiajai valstybei ištaisyti padėtį laikantis laipsniško požiūrio, numatyto Tarybos sprendime ir reglamente. Šie veiksmai gali apimti diplomatinę informavimo veiklą, dvišalio ir daugiašalio bendradarbiavimo stiprinimą ir tikslinę techninę pagalbą atitinkamai trečiajai valstybei. Tarybos parengiamieji organai bus informuojami apie bet kokią informavimo veiklą ir atitinkamai teiks politines gaires.

[Prieš pateikiant pasiūlymą]

3. EIVT ir Komisija informuos Tarybos parengiamuosius organus tais atvejais, jei Sąjungos pastangos nedavė numatytų rezultatų. Prieš pateikdamos pasiūlymą įtraukti už Rusijos ribų įsisteigusį subjektą į IV priedą arba įtraukti bet kurią trečiąją valstybę į XIV ir XXXIII priedus, jos informuos Tarybą apie iki to laiko įdėtas pastangas ir priemones, kurių iki to laiko imtasi. Jos taip pat nurodys, kokias alternatyvias priemones būtų galima numatyti, be kita ko, remiantis iš valstybių narių gauta informacija ir pasiūlymais. Jei numatoma į IV priedą įtraukti už Rusijos ribų įsisteigusį subjektą, Nuolatinųjų atstovų komitetas apsvarstys, ar prieš tai reikėtų imtis diplomatinės informavimo veiklos atitinkamos trečiosios valstybės atžvilgiu.

[Prieš priimant sprendimą]

4. Jei ir šios alternatyvios priemonės nedavė numatytų rezultatų, taip pat atsižvelgdamas į Komisijos atliktą nuodugnią techninę analizę, įskaitant turimus prekybos duomenis, įrodančius, kad priemonės, kurių imtasi, nebuvo veiksmingos, taip pat į informaciją apie Sąjungos pastangas išspręsti klausimą su atitinkama trečiąja valstybe, Nuolatinųjų atstovų komitetas įvertins padėtį atsižvelgdamas į platesnes užsienio politikos aplinkybes. EIVT ir Komisija informuos Nuolatinųjų atstovų komitetą apie savo vykdytą trečiosios valstybės informavimo veiklą. Taryba sprendimą priims tik po to, kai bus galutinai užbaigta trečiosios valstybės informavimo veikla.

[Reguliari peržiūra]

5. Priėmus sprendimą įtraukti už Rusijos ribų įsisteigusį subjektą į IV priedą arba įtraukti trečiąją valstybę į XIV ir XXXIII priedus, Nuolatinųjų atstovų komitetas reguliariai vertins tą priemonę.